

City walks | Caminatas

# Cartago

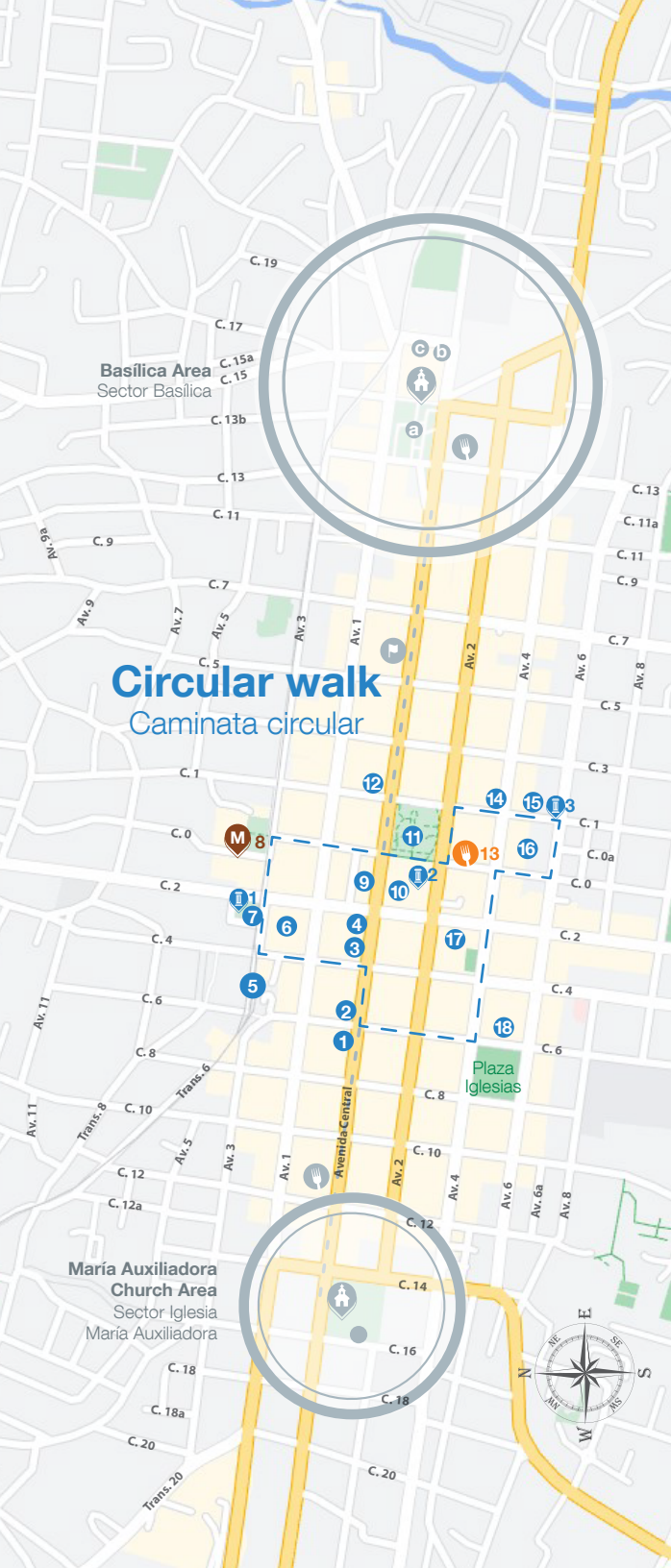


COSTA RICA  
TOURISM BOARD

# Circular walk

## Caminata circular

- 1** Pirie Building | Edificio Pirie .....6
- 2** Cathedral | Catedral  
Nuestra Señora del Carmen .....7
- 3** Cartago Cultural Center  
Centro de la Cultura Cartaginesa .....8
- 4** Cartago's Social Club  
Club Social de Cartago .....9
- 5** Historic Atlantic Train Station  
Antigua Estación del Tren al Atlántico .....10
- 6** Cartago City Market  
Mercado Municipal de Cartago .....11
- 7** Jesús Jiménez Park | Parque Jesús Jiménez .12
  - 1** Jesús Jiménez. 1823-1897 .....13
- 8** Cartago City Museum  
Museo Municipal de Cartago .....14
- 9** Municipal Palace | Palacio Municipal .....16
- 10** Cartago Plaza Mayor  
Plaza Mayor de Cartago .....17
- 11** Apostle Santiago Unfinished Temple  
Templo inconcluso Santiago Apóstol .....18
  - 2** Costa Rica Victoriosa.  
Monumento a la independencia.....20
- 12** PANI Center | Casita del PANI .....21
- 13** Plaza gastronómica Domo Central .....22
- 14** Jesús Jiménez Sancho House  
Casa de Jesús Jiménez Sancho .....23
- 15** Monument to the Virgen de los Ángeles  
Monumento a la Virgen de los Ángeles .....24
  - 3** Convent for the Franciscan Priests  
Convento de los Padres Franciscanos.....25
- 16** Ascensión Esquivel School  
Escuela Ascensión Esquivel .....26
- 17** Jesús Jiménez Primary School  
Escuela Jesús Jiménez .....27
- 18** San Luis Gonzaga High School  
Colegio de San Luis Gonzaga .....28





# Cartago

In 1563, the Spanish conqueror Juan Vázquez de Coronado established the boundaries of the city of Cartago between the Coris and Purires rivers. This event is considered the beginning of the colony and settlement which became the capital of the province at the beginning of the 19th century.

At the end of the 18th century and the beginning of the 19th, the city had some 40 blocks and streets that had begun to be paved with stone.

In 1635, the Virgen de los Ángeles was discovered and the 23rd of September of 1824 was declared a day to pay respect to the States' official patron saint.

In 1823, after a military conflict, the capital was moved to San José.

The city of Cartago has suffered the consequences of many powerful earthquakes like the ones in 1841 and 1910 which almost destroyed the city completely. After the last one, adobe materials and wattle and daub which was used for construction were abolished leading to homes made of wood and sheet metal.

En el año de 1563 el conquistador español Juan Vázquez de Coronado trazó los linderos entre los ríos Coris y Purires de la ciudad de Cartago. Este hecho se considera el inicio de la colonia y el asentamiento, de lo que se convirtió en la capital provincial hasta principios del siglo XIX.

Para finales del siglo XVIII y principios del XIX la ciudad presentaba unos cuarenta cuadrantes y calles delineadas que ya comenzaban a empedrarse.

En 1635 se produjo el hallazgo de la Virgen de los Ángeles y el 23 de setiembre de 1824, como un reconocimiento a la devoción, fue declarada Patrona Oficial del Estado.

En 1823, luego de un conflicto militar, la capital fue trasladada a San José.

La ciudad de Cartago ha tenido que afrontar las consecuencias de fuertes terremotos en 1841 y 1910; este último casi la destruyó por completo y como consecuencia se suprimió el uso de adobe y bahareque como material de construcción, dando paso a las viviendas de madera y chapa metálica.



## Pirie Building | Edificio Pirie

6th St. Central Ave. | Avenida central, calle 6.

At the beginning of the 20th century this was the home of the Pirie family, which came from Canada. It was then converted into the Pirie Pharmacy and later used for various governmental institutions. Currently, it acts the Casa de la Ciudad (City Home) for the Costa Rica Technological Institute for various artistic groups.

This emblematic building, designed in French Neo-Classic style, is one of the few structures that survived the earthquake in 1910 and was declared a historical-cultural landmark in 1986.

A principios del siglo XX, fue el hogar de la familia *Pirie* proveniente de Canadá, luego se convirtió en la Farmacia *Pirie* y después fue sede de varias instituciones de gobierno. Actualmente en este edificio funciona La Casa de la Ciudad del Instituto Tecnológico de Costa Rica y alberga a diferentes grupos artísticos.

Este emblemático edificio con influencia neoclásica francesa, es uno de los pocos que sobrevivieron al terremoto de 1910 y fue declarado reliquia de interés histórico cultural en el año 1986.



## Cathedral | Catedral Nuestra Señora del Carmen

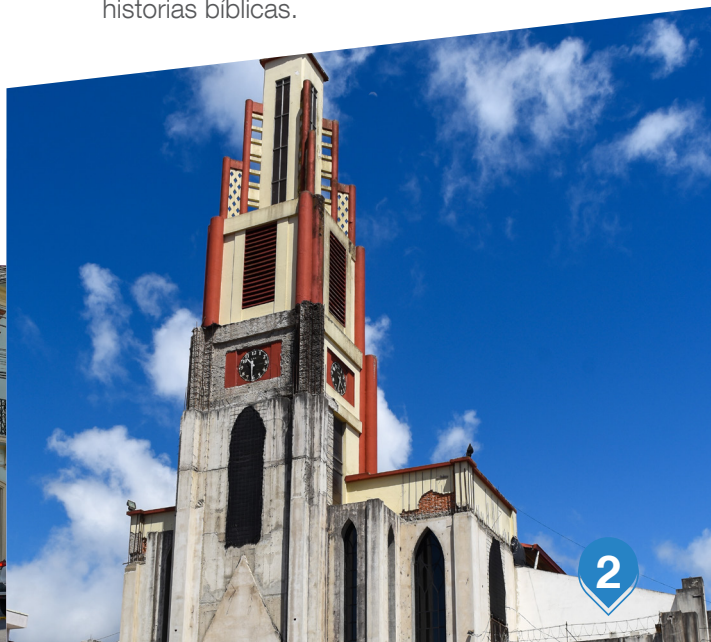
6th St. Central Ave. | Avenida central, calle 6.

Before being destroyed by the earthquake of 1910, it was the San Nicolás Tolentino Church. It currently serves as the Apostle Santiago Diocese Cathedral.

The current design is in Art Deco style. Its construction began in the 1950's and its interior houses 24 religious murals, created by the Italian painter, José Claró. The murals illustrate biblical events.

Anteriormente fue la iglesia de San Nicolás Tolentino, destruida por el terremoto de 1910. Actualmente posee rango de Catedral de la Diócesis de Santiago Apóstol.

El diseño actual corresponde al estilo Art Decó, su construcción inició en la década de 1950 y en su interior se conservan 24 murales religiosos, realizados por el pintor José Claró de origen italiano. Estos murales narran historias bíblicas.





## Cartago Cultural Center

Centro de la Cultura Cartaginesa

4th St. Central Ave. | Avenida central, calle 4.

This structure built in 1924 in Neo-gothic style, served as the Cartago Agricultural Credit Bank (Banco Crédito Agrícola de Cartago), and was later converted to the Mario Sancho Public Library.

Currently, it serves as the regional branch of the Youth and Culture Ministry and was declared a Cultural Heritage in 1987. Here visitors can participate in various artistic activities, such as cultural recitals, painting, drawing, and sculpture exhibitions, among others.

En este edificio construido en 1924 bajo un estilo neogótico, se ubicó la sede del Banco Crédito Agrícola de Cartago y posteriormente fue la Biblioteca Pública Mario Sancho.

Actualmente es la sede regional del Ministerio de Cultura y Juventud y fue declarado patrimonio cultural en 1987. En el sitio se pueden apreciar diversas actividades culturales como recitales, exposiciones de pintura, dibujo y escultura.



## Cartago's Social Club

Club Social de Cartago

4th St. Central Ave. | Avenida central, calle 4.

This structure was declared Costa Rica's Historical Architectural Heritage in 2000.

The current building is in Neo-Classical style and was constructed to serve as a meeting place for the social elite in the province, such as presidents and other important figures. Currently, it serves as home to the Cartago Rotary Club and Garden Club.

Declarado e incorporado al Patrimonio Histórico Arquitectónico de Costa Rica en el año 2000.

En 1926, el actual edificio de arquitectura clásica fue destinado como centro de reuniones de la élite de la provincia, entre los que se encontraban presidentes y otros personajes importantes. Actualmente alberga la sede del Club Rotario de Cartago y el Club de Jardines.



## Historic Atlantic Train Station

Antigua Estación del Tren al Atlántico

4th St. 3rd Ave. | Avenida 3, calle 4.

This structure was built at the beginning of the 20th century, and served as home to the Atlantic Railroad Station. It was declared a Historic Architectural Heritage site in 1997.

I was remodeled in 2008 and restored by the City of Cartago and serves as urban train station Cartago - San José.

Este edificio construido a inicios del siglo XX, albergó la Estación del Ferrocarril al Atlántico. Fue declarado Patrimonio Histórico/Arquitectónico en mayo de 1997.

Fue remodelado en el 2008 por la Municipalidad de Cartago y funciona como estación de tren urbano Cartago-San José.



## Cartago City Market

Mercado Municipal de Cartago

4th St. 1st, 3rd Ave. 2nd.

Avenidas 1 y 3, calles 2 y 4.

Between 1575 and 1886, Plaza Mayor was the site for commercial trade in Cartago. Then, in 1886, the local government hired English Construction & Co., to construct a building for the market.

The 1910 Santa Monica earthquake destroyed the building and it is the same company that constructed the current building.

Entre 1575 y 1886, la Plaza Mayor era el sitio de intercambios comerciales en Cartago. Ya en 1886 el gobierno local contrata a la English Construction & Co. para construir un edificio que albergue al Mercado.

En 1910 el terremoto de Santa Mónica destruye la edificación y es la misma empresa la que construye el edificio actual.





## Jesús Jiménez Park

Parque Jesús Jiménez

3rd avenue, 2nd street | Avenida 3, calle 2.

This site survived the 1910 earthquake and represents an important urban space in the daily lives of those from Cartago. Inside, visitors can find the monument to Jesús Jiménez Zamora.

Since 2018, the City of Cartago has restored the park and installed kiosks where traditional flowers are sold, which are symbols of the city and liven the view. There is a small amphitheater where cultural and recreational activities take place.

Este sitio sobrevivió al terremoto de 1910 y representa un espacio urbano importante en la cotidianidad de los cartagineses. En él se encuentra el monumento a Jesús Jiménez Zamora.

A partir del año 2018, la Municipalidad de Cartago restauró el parque y en él se ubicaron quioscos con las tradicionales vendedoras de flores, las cuales son íconos en la ciudad y alegran el paisaje. Se disfruta en el parque de un pequeño anfiteatro urbano en el cual se realizan actividades culturales y recreativas.



7

## Jesús Jiménez Zamora

1823-1897



He was born in Cartago and completed his higher education studies in Guatemala and obtained his degree in medicine. As president of Costa Rica (1863-66), he pushed for public education and a route to the Caribbean.

He incorporated in the country's constitution free and obligatory education, establishing an elementary school in each of the main towns. He was declared a national "Meritorious" on July 22nd, 1886. This sculpture survived the 1910 earthquake.

Nacido en Cartago, realizó sus estudios superiores en Guatemala y obtuvo el título de Licenciado en Medicina. Como Presidente de la República (1863-66), impulsó la educación pública y la apertura del camino al Caribe.

Incorporó en la constitución del país la educación primaria gratuita y obligatoria, estableció una escuela primaria elemental en cada una de las cabeceras de cantón. Fue declarado benemérito de la patria el 22 de julio de 1886. Esta escultura sobrevivió al terremoto de 1910.



# Cartago City Museum

## Museo Municipal de Cartago

3rd Ave. 0 St. | Avenida 3, calle 0.

This building was constructed during the Ricardo Jiménez administration (1910-1914) under the direction of the architect, Luis Lach. It was declared a Significant Historical Heritage site in 1984.

This facility played an important role during the 1948 revolution and, over time, was home for security forces and the public police force.

Since April, 2010, after a complete renovation led by the City of Cartago, the building was established as the Cartago City Museum, in response to the city’s concern for preserving its historical, social, and architectural heritage; as well as to understand the history, culture, and natural value of Cartago.

Este edificio fue construido durante la administración del presidente Ricardo Jiménez (1910-1914) y bajo la dirección del arquitecto Luis Lach. Fue declarado Reliquia Histórica de Valor Arquitectónico, en 1984.

Este inmueble desempeñó un papel histórico importante durante la Revolución de 1948 y con el tiempo siguió albergando a las fuerzas de seguridad y fuerza pública de la ciudad.

A partir de abril del 2010, luego de una restauración completa liderada por la Municipalidad de Cartago, el edificio se constituyó en el Museo Municipal de Cartago, en respuesta a la necesidad de la ciudad por conservar su patrimonio histórico, social y arquitectónico, así como de aprender acerca de la historia, la cultura y la naturaleza de la provincia de Cartago.



|                    |                                       |
|--------------------|---------------------------------------|
| Phone   Teléfono:  | +506 2550-4687                        |
| Email:             | fquesadap@muni-carta.go.cr            |
| Schedule   Horario | Lunes a Domingo 9:00 a.m. - 4:00 p.m. |
| Ticket   Entrada   | Gratuita                              |





## Municipal Palace

### Palacio Municipal

0, 2nd St. Central Ave.  
Avenida central, calles 0 y 2.

Since the colonial period, this place served as the office for government officials in Cartago and Costa Rica until 1823 when the “Battle of Ochomogo” took place. The capital was then moved to San José. The Independence Act was signed and sealed here on October 29th, 1821. There is even a plaque commemorating the event on the outside of the building.

The new building of modern architecture was inaugurated in 1958. It currently serves as the local governmental administrative offices.

Desde la época colonial, el gobierno de la ciudad y del país se ubicó en estos terrenos. En 1823, debido a la “Batalla de Ochomogo” se trasladó la capital a San José.

Fue en este sitio donde se firmó y selló el acta de independencia del 29 de octubre de 1821 y aún se conserva una placa conmemorativa en los exteriores del edificio.

El nuevo edificio de arquitectura moderna, fue inaugurado en 1958 y actualmente alberga las oficinas administrativas al gobierno local.



## Cartago Plaza Mayor

### Plaza Mayor de Cartago

0, 2nd St. Central Ave.  
Avenida central, calles 0 y 2.

With more than 400 years of history, Cartago Plaza Mayor was the first plaza set up by the Spaniards in the Central Valley during the conquest.

After 1821, Plaza Mayor was changed to Plaza Principal and later Central Park. Currently, it is called by its original name, Plaza Mayor, and was declared a Cultural Heritage site in april 2007.

Con más de 400 años de historia, la Plaza Mayor de Cartago fue la primera plaza fundada por los españoles en el Valle Central durante la conquista.

Luego de 1821, la Plaza Mayor se transforma en Plaza Principal y luego en Parque Central. Actualmente conserva su nombre de Plaza Mayor de Cartago. Fue declarada patrimonio cultural en abril del 2007.



## Apostle Santiago Unfinished Temple

### Templo inconcluso Santiago Apóstol

0, 1st St. Central Ave.

Avenida central, calles 0 y 1.

The Apostle Santiago Church was founded between 1577 and 1580 by the Franciscans and is located on the east side of Plaza Mayor. Over time, the temple went through several reconstructions and renovations. The current structure was built stemming from plans by the German architect, Francisco Kurtze, and approved in 1862. Construction began in 1870, but was delayed due to lack of resources. The earthquake of 1910 prevented its completion.

The design falls under the Romanic architectural style and represents the only example of this type of architecture in Costa Rica. In the portico is the Liberty Bell which announced Costa Rica's independence in 1821. It was declared a Cultural Heritage site in 1982.

La iglesia parroquial de Santiago Apóstol fue fundada entre 1577 y 1580 por los Franciscanos y se ubicaba en el costado este de la Plaza Mayor. Con el paso del tiempo, el templo sufrió una serie de reconstrucciones y modificaciones. La estructura actual, fue construida partiendo de los planos del arquitecto alemán Francisco Kurtze, aprobados en 1862. La construcción inició en 1870 y fue interrumpida por falta de recursos. El terremoto de 1910 imposibilitó la conclusión del templo.

El diseño fue concebido bajo una línea arquitectónica de influencia románica, y representa el único ejemplo de esta arquitectura en Costa Rica. En su pórtico de

entrada se ubica la denominada Campana de la Libertad, que en 1821 anunció la independencia. Fue incorporada al patrimonio cultural en 1982.



11



## The Monument to the Independence of Costa Rica “Victorious Costa Rica” Monumento de la Independencia “Costa Rica Victoriosa”



Is represented in a powerful winged female figure in an attitude of flight, as an allegory to Costa Rica in freedom. This work was unveiled in the framework of the celebration of the Bicentennial of Costa Rican Independence.

Está representada en una potente figura femenina alada en actitud de vuelo, como alegoría a la Costa Rica en libertad. Esta obra fue develada en el marco de la celebración del Bicentenario de la Independencia costarricense.



## PANI Center | Casita del PANI

1st St. Central Ave. Avenida central, calle 1.

This facility was constructed around 1920 and was acquired by the government of Costa Rica during 1945. It is currently home to the regional offices of the National Child Care Services (PANI in Spanish). In 2003, it was declared a historic architectural heritage site in Costa Rica.

Esta casa fue construida cerca del año 1920 y fue adquirida por el estado costarricense durante 1945. Actualmente alberga las oficinas regionales del Patronato Nacional de la Infancia para Cartago. A partir del año 2003 se incorporó al patrimonio histórico arquitectónico de Costa Rica.





## Gastronomic Area | Zona Gastronómica

### Plaza Domo Central

0st St. 2nd Ave. | Avenida 2, calle 0.

This is a space in the heart of Cartago, with several shops and restaurants, locally recognized for its Italian ice cream shop (gelati).

Este es un espacio en el corazón de Cartago, con varios locales comerciales y restaurantes, localmente reconocido por su tienda de helados italianos (gelati)

Phone | Teléfono: (+506) 2553-5841



## Jesús Jiménez Sancho House

Casa de Jesús Jiménez Sancho

1st St. 4th Ave. | Avenida 4, calle 1.

This is the birthplace of the ex-president Jesús Jiménez Zamora. Its importance stems from the fact that Jiménez, distinguished countryman, established the Free and Obligatory Education of Costa Rica. The house was declared Historic Architectural Landmark in May of 1985.

En este sitio nació el ex presidente Dr. Jesús Jiménez Zamora. Su importancia radica en que el señor Jiménez, benemérito de la patria, fue el padre de la Educación Gratuita y Obligatoria de la Nación. La casa fue declarada Reliquia de Interés Histórico y Arquitectónico en mayo de 1985.





## Convent for the Franciscan Priests

Convento de los Padres Franciscanos

1st St. 4th Ave. | Avenida 4, calle 1.

When the Capuchin Order first arrived to Costa Rica in 1878, they built the first convent in the area. After the 1910, the structure had to be demolished due to severe damage. The construction of the current convent began in 1961 and they managed to conserve the altars and stain glass windows from the back of the building. Currently, it is home to the Franciscan Order.

A raíz de la llegada de la orden de los Capuchinos a nuestro país en 1878, se construyó el primer convento. Luego del terremoto de 1910, la estructura debió demolerse ya que sufrió daños graves. La construcción del actual convento inició en 1961 y conserva los altares y vitrinas del anterior edificio. Actualmente alberga a los frailes de la orden Franciscana.



## Saint Francis of Assisi Sculpture

Escultura San Francisco de Asís



1st St. 4th Ave. | Avenida 4, calle 1.

This work, sculpted by the artist Max Ulloa, is located in the gardens of the Franciscan Priest Convent and it conveys the love and brotherhood of the saint toward Mother Nature. It measures 7 ft. height and is made of fiberglass.

Esta obra, esculpida por el artista Max Ulloa, se encuentra en los jardines del Convento de los Padres Franciscanos y se inspira en el amor y la hermandad del santo hacia la madre naturaleza. Mide 2,50 m y está hecha en fibra de vidrio.



## Ascensión Esquivel School

Escuela Ascensión Esquivel

0 St. 6th Ave. | Avenida 6, calle 0.

It was declared a Historic Architectural Landmark in 1990.

The Ascensión Esquivel Ibarra School was created in 1902. After the earthquake of 1910, the structure suffered severe damage and was torn down. It wasn't until 1934 that the current structure was inaugurated, after a lot of effort to complete construction.

Creada en 1902, la escuela Ascensión Esquivel Ibarra fue declarada de Interés Histórico Arquitectónico en 1990.

Luego del terremoto de 1910, la estructura sufrió daños severos y fue derribada. No fue sino hasta 1934 que se reinaugura el edificio actual, luego de varios esfuerzos por finalizar su construcción.



## Jesús Jiménez Primary School

Escuela Jesús Jiménez

2nd. 4th St. 4th Ave. | Avenida 4, calles 2 y 4.

This was the home of the illustrious ex-president Jesús Jiménez Zamora. After his death in 1897, the site was transformed into a school carrying the name "Jesús Jiménez" in his honor.

The building was reconstructed after the earthquake in 1910; the second stage of the building was finished around 1936.

En este lugar se ubicó la residencia del ilustre ex presidente Jesús Jiménez Zamora. Posterior a su muerte en 1897, el sitio se transformó en escuela llevando por nombre "Jesús Jiménez" en su honor.

El edificio de la escuela fue reconstruido después del terremoto de 1910; alrededor de 1936 fue llevada a cabo la segunda etapa de construcción del edificio.





# San Luis Gonzaga High School

Colegio de San Luis Gonzaga

4nd, 6th St. 6th Ave. | Avenida 6, calles 4 y 6.

San Luís Gonzaga School was founded in 1842 and is the first high school in Costa Rica.

Construction of the current building was completed in 1928 and inaugurated in 1930. Its style belongs to the Neo-Classic genre.

El Colegio de San Luis Gonzaga fue fundado en 1842 y es la primera institución educativa de segunda enseñanza de Costa Rica.

La construcción del actual edificio se terminó en 1928 y se inauguró en 1930. Su estilo corresponde a la arquitectura neoclásica.

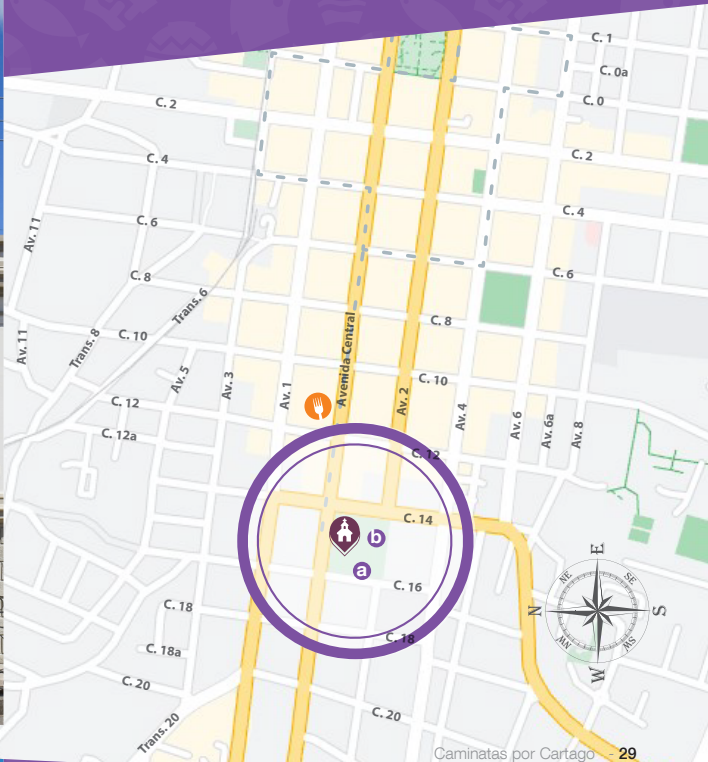


Church | Iglesia

# María Auxiliadora

## Sector

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| Church   Iglesia María Auxiliadora .....                                  | 30 |
| a Cartago Municipal Amphitheatre<br>Anfiteatro Municipal de Cartago ..... | 32 |
| b Civic Centre for the Peace<br>Centro Cívico por La Paz .....            | 33 |
| - Gastronomic Area<br>Zona gastronómica .....                             | 34 |



## Church | Iglesia María Auxiliadora

Central avenue, 14th street.

Avenida central, calle 14.

This church was originally the chapel for the Orphan Hospice and the Salesian School.

After the earthquake in 1910, the hospice collapsed and the chapel was restored to the structure seen today.

The interior is a series of esthetic and architectural decorative elements and is one of the few examples of neo-gothic architecture that is preserved in the province of Cartago.

During 2010, there were important efforts made to renovate the external part of the church such as the facade, the bell tower, the pinnacles, and lateral walls.

The structure was also painted red, which was determined the original color of the temple after inspecting the walls. They were repaired using traditional wattle and daub technique, which were used in construction in Cartago before the earthquake. It was declared an Architectural National Heritage in 1999.

Esta iglesia fue originalmente la capilla del Hospicio de Huérfanos y del Colegio Salesiano.

Luego del terremoto de 1910, el hospicio se derrumbó y la capilla fue restaurada dando paso a la estructura que hoy se puede apreciar.

En su parte interior tiene una serie de elementos decorativos de relevancia estética y arquitectónica y es uno de los pocos ejemplares de arquitectura de influencia neogótica que se conservan en la provincia de Cartago.

Durante el 2010, se realizaron importantes trabajos para remozar la parte externa de la iglesia como la restauración del frontón principal, la torre del campanario, sus pináculos y paredes laterales.

Además, se pintó el inmueble de rojo ya que ese fue el color original del templo, según se concluyó al estudiar las paredes, las cuales también fueron reparadas utilizando la técnica tradicional del bahareque que se usaba para construcciones en Cartago antes del terremoto. Declarada Patrimonio Histórico Arquitectónico desde 1999.





## Cartago Municipal Amphitheatre

### Anfiteatro Municipal de Cartago

16th St. Central Ave. | Avenida O, calle 16.

The Municipal Amphitheater has 360 comfortable seats and 3 boxes, each with the capacity to place 2 wheelchairs. It was funded and built by the Municipality of Cartago and opened in 2011, the idea is to improve the offer of scenarios for performing art and providing a suitable site for the development of art and culture benefiting the artistic community, inhabitants and visitors.

The facility provides residents of Cartago and visitors to enjoy theater, dance, music, expositions, among other cultural events. It is designed to blend in with the surrounding environment along with the María Auxiliadora Church, Independence Plaza, and the Municipal Theater.



El Anfiteatro Municipal cuenta con 360 cómodas butacas y 3 palcos, cada uno con capacidad para ubicar 2 sillas de ruedas. Fue financiado y construido por la Municipalidad de Cartago e inaugurado en el 2011, con el objetivo de mejorar la oferta de escenarios para el arte escénico y brindar un sitio adecuado para el desarrollo del arte y la cultura beneficiando a la comunidad artística, habitantes y visitantes.

La estructura permite a cartagineses y visitantes, disfrutar gratuitamente de espectáculos de teatro, danza, música, exposiciones, entre otras manifestaciones culturales y su diseño armoniza con el entorno integrando en conjunto la Iglesia María Auxiliadora, La Plaza de la Independencia y el Anfiteatro Municipal.

## Civic Centre for the Peace

### Centro Cívico por La Paz

This is a cultural space, in order to eradicate violence and promote a culture of peace. It has room for dance and theater, percussion, art, creativity. The facilities have a soccer field and a skate park, both free and open to the public until 8:00 p.m.

Es un espacio formativo cultural, con el fin de erradicar la violencia y promover la cultura de paz. Posee espacios para danza y teatro, percusión, arte, creatividad. Las instalaciones cuentan con una cancha de futbol 5 y un skate park, ambos gratuitos y abiertos al público hasta las 8:00 p.m.



Gastronomic Area | Zona Gastronómica

Jacaranda

10th St. Central Ave. | Avenida 0, calle 10.

|                    |                                                                                                            |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Email:             | info@jacamarket.com                                                                                        |
| Schedule   Horario | Martes a Jueves: 11:00 - 21:00<br>Viernes, Sábado 11:00 - 22:00<br>Domingo 11:00 - 20:00<br>Lunes cerrado. |



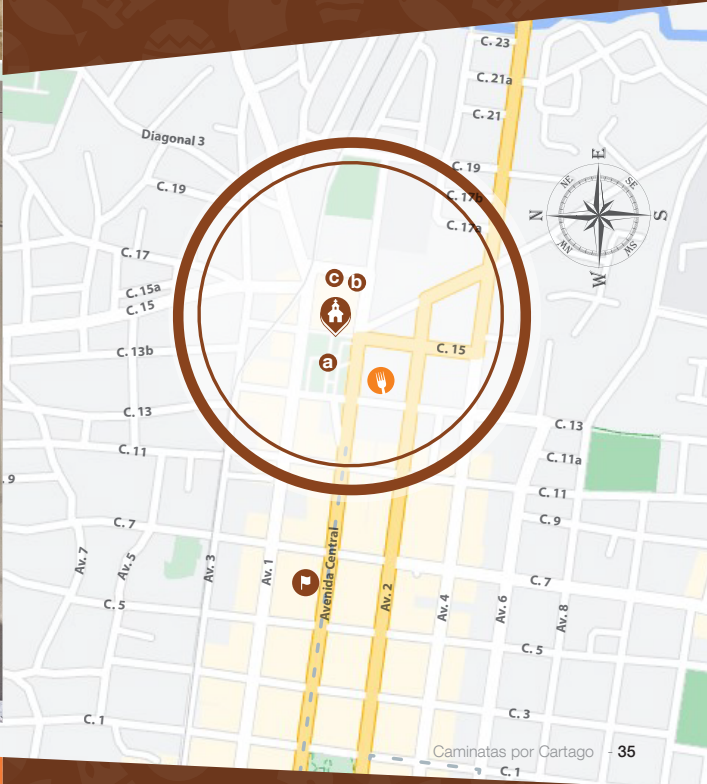
Basílica

Sector

- Our Lady of los Ángeles Basílica  
Basílica de Nuestra Señora de los Ángeles .....36
  - a National Sanctuary Square  
Plaza del Santuario Nacional .....38
  - b The Crypt  
Gruta del hallazgo .....39
  - c The Crypt Museum  
Museo de la Gruta del Hallazgo .....40
- Gastronomic area | Zona gastronómica  
Los Pardos .....41

En conexión con esta ruta puedes apreciar también a:

- Priest Peralta School  
Escuela del Padre Peralta .....42





## Our Lady of los Ángeles Basilica

### Basílica de Nuestra Señora de los Ángeles

15th St. Central Ave.  
Avenida central, calle 15.

It was constructed in honor of the apparition of the Virgen de los Ángeles in 1635. She is the patron saint of Costa Rica and her image was sculpted from stone, which is located in the temple.

The first building (chapel) was erected in 1639 and was later expanded, rebuilt, and renovated for various reasons.

The current building is in Byzantine style and was constructed between 1912 and 1930 and designed by the architect Luis Llach. The facade were designed by the engineer Fabio Garnier. It was declared a Historic Architectural Heritage site of Costa Rica in 1999.

Nuestra Señora de los Ángeles Basílica is a first-rate National Sanctuary. Hundreds of thousands of Costa Ricans make the pilgrimage to this site to profess their faith. It is one of the most important religious events in Costa Rica.

Se construyó en honor a la aparición de la Virgen de los Ángeles, en 1635, patrona de Costa Rica y cuya imagen de piedra se guarda en ese templo.

La primera edificación (ermita) se erigió en 1639 y posteriormente se fue ampliando, reconstruyendo y modificando por diversas razones.

El actual edificio de arquitectura bizantina, fue construido entre los años 1912-1930, según diseño del arquitecto Luis Llach y fachadas del ingeniero Fabio Garnier. Fue declarada e Incorporada al Patrimonio Histórico Arquitectónico de Costa Rica en 1999.

La Basílica de Nuestra Señora de los Ángeles es el Santuario Nacional por excelencia. A ella acuden cada año cientos de miles de costarricenses para hacer su profesión de fe, pues como es conocido, el culto a la Virgen de los Ángeles constituye la característica más importante de la religiosidad costarricense.



## National Sanctuary Square

### Plaza del Santuario Nacional

13th St. central Ave. | Avenida 0, calle 13.

This square is dedicated to La Virgen de Los Ángeles, it welcomes pilgrims who visit La Negrita on August 2nd to celebrate the eucharist in her honor.

Esta plaza es dedicada a La Virgen de Los Ángeles, la recibe a los romeros que visitan a La Negrita el 2 de agosto para celebrar la eucaristía en su honor.



## The Crypt | Gruta del Hallazgo

15Ath St. central Ave. | Avenida 0, calle 15A.

The legend says a small statue in resemblance of Virgin Mary was found on top of a rock by a girl named Juana Pereira back in 1635. It was proclaimed as patron of Cartago and official patron of Costa Rica. The Basilica has a fountain where people collect holy water, they call it “La Pilita.”

La leyenda cuenta que una pequeña muñeca en semejanza con la Virgen María fue encontrada encima de una roca por una pequeña niña llamada Juana Pereira. “La Negrita” como es conocida por el pueblo costarricense fue proclamada patrona oficial de Cartago y patrona de toda Costa Rica. La Basílica tiene una fuente donde la gente recoge agua bendita, la llaman “La Pilita”.





## The Crypt Museum

### Museo de la Gruta del Hallazgo

15Ath St. central Ave. | Avenida 0, calle 15A.

This museum holds a collection of offerings (ex-votos) brought by the people who visit La Negrita. Behind the Basilica you will find The Crypt (Gruta del Hallazgo) with a reference of the rock of the finding. Also there is an exposition of the offerings (ex-votos) brought by the people.

Este museo guarda una colección de ofrendas (ex-votos) que traen las personas que visitan La Negrita. La Gruta del Hallazgo, es una cripta donde se encuentra una referencia de la piedra donde apareció La Negrita y se exponen ofrendas y exvotos traídos por el pueblo costarricense.



## Gastronomic Area | Zona Gastronómica

### Los Pardos

15th St. 2nd Ave. | Avenida 2, calle 15.

This food court is made up of many restaurants in containers, it has music and sometimes live music that providing a pleasant space to go with friends and family.

Esta plaza de comidas está conformada por muchos restaurantes en contenedores, cuenta con música y a veces en vivo que da un espacio ameno para ir con los amigos y en familia.

|                     |                                                                     |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Phone   Teléfono:   | 7048 9306                                                           |
| Schedule   Horario: | Mondy to Sunday   Todos los días:<br>12:00 a 22:00.                 |
| Web site:           | <a href="https://mercadopardos.com/">https://mercadopardos.com/</a> |



## Priest Peralta School

Escuela del Padre Peralta

5th, 7th St. Central Ave.

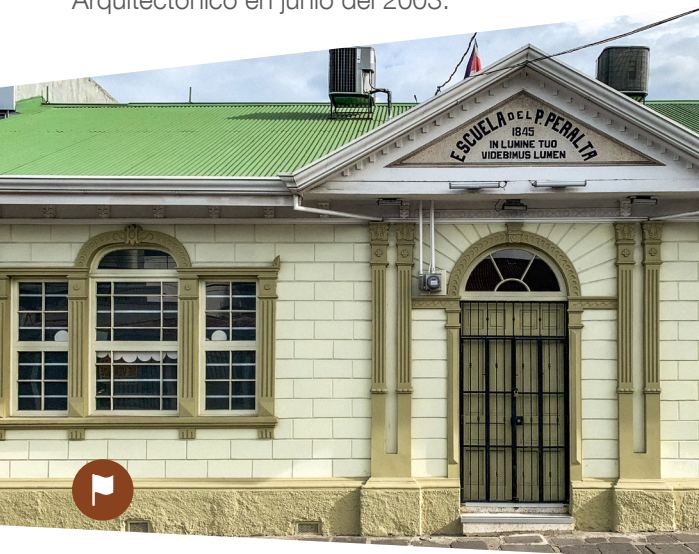
Avenida central, calles 5 y 7.

The founder of this school was the priest José Francisco de Peralta López, who was born in Cartago in 1788. He died in 1844, leaving in his will resources and land for the foundation of a school, which was constructed in 1845. After the earthquake in 1910, the current structure of the school was built.

The current building is in Neo-Classic style and was declared a Historic Architectural Heritage site in 2003.

El fundador de esta escuela fue el Presbítero José Francisco de Peralta López, quien nació en Cartago en 1788. Murió en 1844, dejando en su testamento recursos y tierras para la fundación de una escuela que fue construida en 1845. Después del terremoto de 1910 se levantó el actual edificio de la escuela.

El actual edificio con influencia neoclásica, fue incorporado al patrimonio Histórico Arquitectónico en junio del 2003.







COSTA RICA  
TOURISM BOARD

**Tourist Service Department**  
Departamento de Servicio al Turista

 +506 8628-3247

[www.visitcostarica.com](http://www.visitcostarica.com)

[info@visitcostarica.com](mailto:info@visitcostarica.com)

La Uruca, costado este del Puente Juan Pablo II.  
P.O. Box 777-1000 | Tel.: (506) 2299-5800

**Version** | Versión 2023